

РОЛЬ ЯЗЫКОВОГО АНАЛИЗА ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В ЛИНГВИСТИЧЕСКИХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ



Абжалова Манзура Абдурашкетовна

- abjalova.manzura@gmail.com
- Ташкентский государственный университет узбекского языка и литературы имени Алишера Навои,
доктор философских наук по филологии (PhD)
- Ташкент, Узбекистан

“

Фразеологическая единица – это

(фразеологизм, фразеологический оборот) лексически неделимое, устойчивое в своем составе и структуре, целостное по значению словосочетание, воспроизводимое в виде готовой речевой единицы.

”



ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИЕ ЕДИНИЦЫ



01 устойчивые сочетания
лексем

02 семантическая целостность

03 имеет
лингвокультурологическое
значение

04 имеет своюодный
синтаксический связь



При создании лингвистического обеспечения программ для работы с текстами словосочетания целесообразно рассматривать как единую форму, а место синтаксического образования, как показатель формы отношения должен быть строго определен.

Важно, чтобы фразы служили для выражения бесконечных и разнообразных эмоций, физиологических процессов человека в привлекательной художественной форме, основная часть которых структурно глагольные фразы с имеет связь

существительное + глагол

существительное + прилагательное (/ числительное) + глагольная структура

существительное + прилагательное (прилагательное (числовое) выражение, имеющее числительное)

В качестве модели – словосочетания с прилагательным + существительным (**Adj+N**). Например:

кўзига иссиқ кўринмоқ, кўзига яқин кўринмоқ, кўзи ола-кула бўлмоқ, кўзи тўрт бўлмоқ, кўзи очиқ кетмоқ, кўзи очиқ, кўзи бежо;

кўзи така-пука (N+Adj)

(выглядеть знакомо в его глазах, глаза искрятся, двоится в глазах, широко раскрытыми глазами, безжизненный взгляд, глаза от радости блестят).

ФЕ принадлежат одному из трех индивидуумов, то есть говорящему, слушателю или другому человеку, поскольку они служат для выражения определенного внутреннего состояния индивидуума.

лицо	Единственное число	Множественное число
I	<i>унга хат ёзишга қўлим бормади</i>	<i>хат ёзишга қўлимиз бормади</i>
II	<i>унга хат ёзишга қўлинг бормадими?</i>	<i>хат ёзишга қўлингиз бормадими?</i>
III	<i>унга хат ёзишга қўли бормади</i>	<i>хат ёзишга қўллари бормади</i>

<қўлим бормади> → *<қўлим>* -im ⇒ N_{e.a.I.b} + V^x
 ="ед.ч., Iл, им.п."

Вариация структурного выражения речи

Вариация структурного выражения речи			
Единственное число	модель	Множественное число	модель
Я на седьмом небе от счастья	$N_{e.a.lb} + N_{k.a} + V_{lb}$ “Бошим осмонга етди”	Мы на седьмом небе от счастья	$N_{e.a.lk} + N_{k.a} + V_{lb}$ “Бошимиз осмонга етди”
Ты на седьмом небе от счастья?	$N_{e.a.llb} + N_{k.a} + V_{lb}$ “Бошинг осмонга етдими?”	Вы на седьмом небе от счастья?	$N_{e.a.llk} + N_{k.a} + V_{lb}$ “Бошингиз осмонга етдими?”
Он на седьмом небе от счастья	$N_{e.a.lllb} + N_{k.a} + V_{lb}$ “Боши осмонга етди”	Они на седьмом небе от счастья	$N_{e.a.lllk} + N_{k.a} + V_{lb}$ “Боши осмонга етди”

Синтаксические отношения компонентов составного словосочетания, в свою очередь, являются первичными при создании фразеологического соединения в конкретное синтаксическое отношение.

Например: “*сабр косаси тўлмоқ*” (чаша терпения уже наполнилась) – фразеологизм с предикативным знаком
N (N₀+N_{э.а.} =>именное словосочетание) + V:

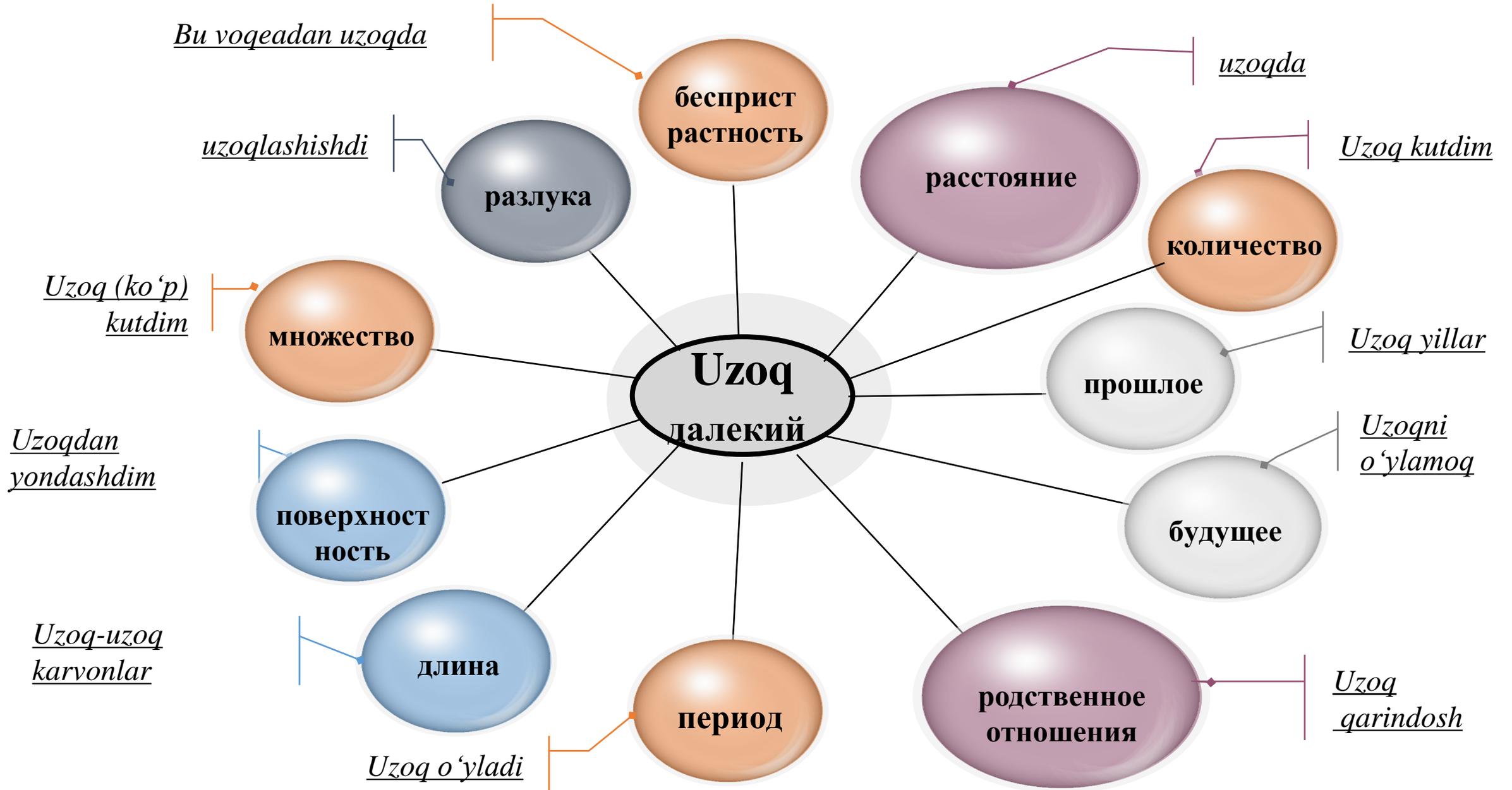
“*Менинг сабр коса**м** тўлди*” (Моя чаша терпения уже полна);

“*Сабр коса**нг** тўлгандир*” (Наверное, твоя чаша терпения уже полна);

“*Унинг сабр коса**си** ҳам тўлди*” (Его чаша терпения также была уже полна);

“*Сабр коса**миз** тўлиб бормоқда*” Наша чаша терпения уже наполняется.

Прагматика лексического единицы



Ш. Балли
«фразеологизм –
идентификатор слова» и
предложение (P.S.)



СПАСИБО ЗА ВАШЕ ВНИМАНИЕ !!!

Манзура Абжалова, (PhD)

- manzura_ok@mail.ru
- abjalova.manzura@gmail.com
- Ташкент, Узбекистан

